



Mars 2026

[Klicka här för att läsa brevet i din webbläsare](#)

UTBILDNING

Sommarkurs 2026: Östasiens språk och kulturer - en översikt

De senaste två åren har sommarkurserna som institutionen gett handlat om Mellanöstern. I år erbjuds en sommarkurs med inriktning på Asiens språk och kulturer. Kursen, *Östasiens språk och kulturer - en översikt*, behandlar Östasiens historia, kultur, språk och samhällsutveckling och omfattar 7.5 hp. Den ger en bred orientering om såväl historiska som samtida kopplingar och strömningar mellan språken i Östasien.



Information om övergången från Athena till Canvas

Som ni känner till så byter SU lärplattform från Athena till Canvas under 2026. Alla lärare och kursadministratörer behöver därför lära sig Canvas och flytta material från Athena till Canvas under våren.

Våra Canvas-amanuenser har nu fått instruktioner och ska börja kopiera över material och förbereda alla Canvas-sidor. De har fått instruktioner om att endast kopiera över det material som finns under planeringar i Athena. Se alltså till att det material ni vill få kopierat ligger där. Detta gäller alla kurser som gavs HT25 och de kurser som ges nu under VT26. För övriga kurser som inte getts på ett tag är det viktigt att ni själva går in och laddar ner det material ni vill ha kvar, så att ni enkelt kan ladda upp det själva nästa gång kursen ges.

Institutionsadministratörer i Canvas är **Mitsuyo Kuwano Lidén** och **Margarita Shiraishi**.

En frivillig och praktiskt inriktad introduktionsutbildning finns också centralt för dig som lärare och administratör i Canvas på Stockholms universitet. I utbildningen får ni instruktioner hur man bygger en kurs från start och använder de vanligaste funktionerna. Efter introduktionsutbildningen kan du bygga en kurs tematiskt eller kronologiskt samt skapa och bedöma uppgifter. Utbildningen är digital och lärarledd via Zoom, och det finns tillfällen att boka under våren.

[Hitta utbildningstillfällen och anmäl dig >>](#)

[Mer information om Canvas-införandet på Medarbetarwebben >>](#)

Nordic-Baltic Korean Studies Days (NBKSD) 2026

10 studenter och två lärare (**Sonja Häussler**, **Gabriel Jonsson**) från institutionen deltog i en intensiv veckokurs (5 ECTS) som arrangerades av nio universitet i de nordiska och baltiska länderna. Kursen hölls den 1-6 mars 2026 vid Helsingfors universitet. Totalt deltog 85 studenter och 23 lärare.

vid Helsingfors universitet. Totalt deltog 65 studenter och 25 lärare. Kostnaderna för resor, boende och mat för de flesta deltagarna sponsrades huvudsakligen av NordPlus. Ytterligare stöd gavs av Korea Foundation och Erasmus+.

[Läs mer >>](#)



CIVIS-KF Korean Studies E-School Consortium (Andra delen 2024-2027)

Under vårterminen 2026 ger Stockholms universitet en kurs om "Koreansk populärkultur i en global kontext" där studenter från Sapienza University of Rome och University of Bucharest deltar. Lärare för kursen är **Eunah Kim**. Studenter från Stockholms universitet har möjlighet att delta i en kurs om "The transmission of cultural properties in contemporary Korean society" som ges vid University of Aix-Marseille samt en kurs om "Koreansk politisk ekonomi" som ges vid Sapienza University of Rome. Studentassistenten för detta projekt, finansierad av KF, är **Natalie Parmenfälth Andersson**.

[Läs mer >>](#)

ARKO Writer-in-Residence

Den nya Writer-in-Residence utsedd av Arts Council Korea till Stockholms universitet för ett tre månaders besök (2 april - 27 juni 2026) kommer att vara **Lee Geum-yi**, en framstående koreansk författare av böcker för barn och unga vuxna som är nominerad till Hans Christian Andersen-priset 2026. Writer-in-Residence-programmet inkluderar två föreläsningar för studenter (22 och 29 april) och andra litterära aktiviteter av Lee Geum-yi vid Stockholms universitet.



Lee Geum-yi är författare av böcker för barn och unga. Foto: Wikipedia

FORSKNING

CHALLENGES FOR
CHINESE WOMEN
IN THE EARLY TWENTY-FIRST CENTURY

Editor

Gordana Malešević



Ny antologi: "Challenges for Chinese Women in the Early Twenty-First Century"

Gabriel Jonsson och föreningen Orientaliska studier har varit delaktiga i publiceringen av den nya boken *[Challenges for Chinese Women in the Early Twenty-First Century](#)*. Gabriel Jonsson har bland annat producerat listan av akronymer och index i boken. Denna antologi undersöker orsakerna till och konsekvenserna av bestående könsbaserade ojämlikheter i samtida Kina. Genom 13 kapitel granskar den hur könsojämlikhet formas, förstärks, ifrågasätts och hanteras i början av 2000-talet i Kina. Boken täcker områden såsom välfärdssystemet, arbetsmarknaden, markrette och skilsmässa — områden där jämställdhet mellan män och kvinnor fortfarande är otillräcklig i lag och praktik. Redaktör för boken är **Gordana Malešević**, fristående analytiker och journalist med fokus på Kina och Sydkorea.

Monika Gänssbauer intervjuad om kinesisk poesi inför världspoesidagen

Inför världspoesidagen den 21 mars har humanistiska fakulteten intervjuat **Monika Gänssbauer** om hennes forskning om kinesisk poesi, tolkning och översättningens möjligheter. I hennes forskning möts litteratur, historia och språk i ett arbete som ofta handlar om att läsa långsamt och noggrant.

- Den kinesiska poetiska traditionen försöker säga så mycket som möjligt med så få ord som möjligt. Det är en tradition där varje ord bär flera lager av betydelse och där mycket av innehållet finns mellan raderna, säger hon i intervjun.

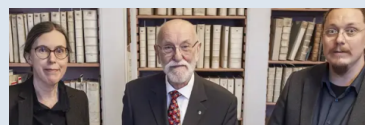
Läs hela artikeln:

[Att säga mycket med få ord: Kinesisk poesi, tolkning och översättningens möjligheter >>](#)



För Monika Gänssbauer kan några få rader poesi säga mycket om samhället.

Staffan Rosén donerar samling till Uppsala universitetsbibliotek



Staffan Rosén, professor emeritus i Koreas språk och kultur vid Stockholms universitet, har donerat hundratals sällsynta originaltryck, unika handskrifter, handböcker och faksimil på ett flertal öst- och centralasiatiska språk till Uppsala universitetsbibliotek. Samlingen, som innehåller material från 1500-talet och framåt består bland annat av handböcker av olika slag, grammatikor, kommenterade textutgåvor, lexika med mera. Språken spänner över ett brett fält: japanska, kinesiska, koreanska – inklusive sinokoreanska och medeltida koreanska – manchu, mongoliska, tibetanska, kyrkslaviska och ryska.

Läs mer:

[Unik samling asiatiskt material donerad till Uppsala universitetsbibliotek >>](#)



Maria Berggren, chef för Avdelningen för specialsamlingar, Staffan Rosén och Emil Lundin, bibliotekarie vid Avdelningen för specialsamlingar framför några exemplar ur samlingen. Foto: Magnus Hjalmarsson, Uppsala universitet.

Publikationer december 2025 - mars 2026

Astrid Ottosson al Bitar

Ottosson al-Bitar, A. (2025) Widād Sakākīnī. Inqār i: *Encyclopaedia of Islam Three Online* / [ed] Kate Fleet, Gudrun Krämer, Denis Matringe, John Nawas and Devin J. Stewart, Brill Academic Publishers, 2025

Ottosson al Bitar, A. (2024). [Review of Review: Sing, Manfred: Arab Feminism and Islamic History. The Transnational Life and Work of Lebanese-Syrian Writer Widad Sakakini (1913–1991). Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht 2022 (= Veröffentlichungen des Instituts für Europäische Geschichte Mainz 255). € 80,00. ISBN 978-3-525-57334-1.]. Orientalistische Literaturzeitung, 119(6), 362–364.

Jaqueline Berndt

Berndt, J. (2026). What's in a Name : Manhwa, Manga – 'Manghua?' In *Sinophone Comics: Histories, Identities, Medialities* (pp. 25–44).

Glöm inte att registrera dina publikationer DiVA med institutionens namn. Om du har lagt in en publikation sedan senaste nyhetsbrevet och den inte är listad ovan hör av er till **Ulrica Nordström**.

AKTUELLT

Suti Mao ny adjunkt i kinesiska

Vi välkomnar **Suti Mao**, ny adjunkt och lärare i kinesiska till institutionen. Suti Mao började sin tjänst 1 februari och kommer närmast från Universität Wien där hon också undervisade i kinesiska.



Suti Mao är ny lärare i kinesiska. Foto:

Flytt till Kräftriket

Enligt den information vi har idag så kommer institutionen att flytta till Kräftriket, hus 24 under sommaren 2027. Delar av ledningsgruppen har varit och tittat på kontorslokalerna samt undervisningssalarna som kommer att vara i Kräftriket 2,3 och 15. Vi blev positivt överraskade och när projektet kommit längre kommer vi planera så att alla kan komma på studiebesök. Troligen under hösten.

Protokoll från institutionsstyrelsen

Efter institutionsstyrelsen sammanträden läggs protokollen upp på institutionens webbsida. Protokollet från det senaste mötet hittar ni via nedanstående länk.

[Protokoll från institutionsstyrelsen](#)

ENGLISH

EDUCATION

Summer Course 2026: East Asian Languages and Cultures - An Overview

Over the past two years, the summer courses offered by the department have focused on the Middle East. This year, a summer course is being offered with a focus on Asian languages and cultures. The course, East Asian Languages and Cultures - An Overview, covers East Asian history, culture, languages, and societal development and is worth 7.5 credits. It provides a broad orientation on both historical and contemporary connections and developments among the areas of East Asia.



Information about Canvas

Stockholm University is transitioning its learning platform from Athena to Canvas in 2026. All teachers and course administrators need to familiarize themselves with Canvas and transfer materials from Athena to Canvas during the spring.

Our Canvas assistants have now received instructions and will begin copying over materials and preparing all Canvas pages. They have been instructed to only copy over the materials found under "Planning" in Athena. Therefore, make sure the materials you want to be copied are located there. This applies to all courses offered in Autumn 25 and those currently offered in Spring 2026.. For courses that have not been offered for a while, it is important that you go in and download the materials you wish to keep, as you can easily upload them

download the materials you wish to keep, so you can easily upload them yourself the next time the course is offered. The Canvas administrators at the department are **Mitsuyo Kuwano Lidén** and **Margarita Shiraishi**.

A voluntary and practical introductory training is also available for teachers and administrators in Canvas at Stockholm University.

In the training, you will receive instructions on how to build a course from scratch and use the most common functions. After the introductory training, you can build a course thematically or chronologically, as well as create and assess assignments.

The training is digital and teacher-led via Zoom, with opportunities to book sessions during the spring.

[Find drop-in sessions and sign up >>](#)

[More information about the Canvas implementation on the Staff Web >>](#)

Nordic-Baltic Korean Studies Days (NBKSD) 2026

10 students and two teachers (**Sonja Häussler**, **Gabriel Jonsson**) from the department participated in an intensive one-week course (5 ECTS) co-organized by nine universities in Nordic and Baltic countries. The course was given on March 1-6, 2026, at the University of Helsinki. In total 85 students and 23 teachers were participating. Costs for travel, accommodation and food for the majority of participants were mostly sponsored by NordPlus. Additional support was provided by the Korea Foundation and Erasmus+.

[Read more >>](#)



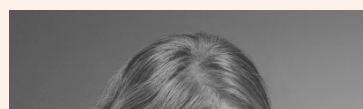
CIVIS-KF Korean Studies E-School Consortium (Second part 2024-2027)

During the spring semester of 2026, Stockholm University is offering a course on "Korean Popular Culture in a Global Context" where students from Sapienza University of Rome and University of Bucharest are participating. The course instructor is Eunah Kim. Students from Stockholm University have the opportunity to take a course on "The Transmission of Cultural Properties in Contemporary Korean Society" offered at the University of Aix-Marseille, as well as a course on "Korean Political Economy" offered at Sapienza University of Rome. The student assistant for this project, funded by KF, is **Natalie Parmenfälth Andersson**.

[Read more >>](#)

ARKO Writer-in-Residence

The new Writer-in-Residence dispatched



The new writer-in-residence dispatched by the Arts Council Korea to Stockholm University for a three-months visit (2 April – 27 June 2026) will be **Lee Geum-yi**, a prominent Korean author of books for children and young adults who is shortlisted for the Hans Christian Andersen award 2026. The Writer-in-Residence program includes two lectures for students (22 and 29 April) and other literary activities by Lee Geum-yi at Stockholm University.



Lee Geum-yi is an author of books for children and young adults. Photo: Wikipedia

RESEARCH

CHALLENGES FOR CHINESE WOMEN IN THE EARLY TWENTY-FIRST CENTURY

Editor

Gordana Malešević



Ny antologi: "Challenges for Chinese Women in the Early Twenty-First Century"

Gabriel Jonsson and the Association of Oriental Studies have been involved in the publication of the new book "Challenges for Chinese Women in the Early Twenty-First Century." Gabriel Jonsson, among other contributions, has produced the list of acronyms and index in the book. This anthology explores the causes and consequences of persistent gender-based inequalities in contemporary China. Through 13 chapters, it examines how gender inequality is shaped, reinforced, questioned, and addressed in early 2000s China. The book covers areas such as the welfare system, the labor market, property rights, and divorce—areas where gender equality between men and women is still inadequate in both law and practice. The editor of the book is **Gordana Malešević**, an independent analyst and journalist focusing on China and South Korea.

Monika Gänssbauer
interviewed about Chinese
poetry for World Poetry Day



Leading up to World Poetry Day on March 21, **Monika Gänssbauer** was interviewed about her research on Chinese poetry, analysis, and the possibilities of translation. In her research, literature, history, and language intersect in work that often involves "reading slowly".



For Monika Gänssbauer, a few lines of poetry can convey a lot about society.

"The Chinese poetic tradition strives to convey as much as possible with as few words as possible. It is a tradition where each word carries multiple layers of meaning and where much of the content is found between the lines," she says in the interview.

Read the article:

[To say a lot with few words: Chinese poetry, interpretation, and the possibilities of translation >>](#)

Staffan Rosén donates rare texts to Uppsala University Library

Staffan Rosén, professor emeritus in Korean language and culture at Stockholm University, has donated hundreds of rare original prints, unique manuscripts, handbooks, and facsimiles in various East and Central Asian languages to Uppsala University Library. The collection, containing materials from the 16th century onwards, includes handbooks of different kinds, grammars, annotated text editions, dictionaries, and more. The languages cover a wide spectrum: Japanese, Chinese, Korean – including Sino-Korean and medieval Korean – Manchu, Mongolian, Tibetan, Church Slavonic, and Russian.



Maria Berggren, Head of the Special Collections Division, Staffan Rosén and Emil Lundin, librarian at the Special Collections Division, present some of the items in the collection. Photo: Magnus Hjalmarsson, Uppsala University.

Read more:

[Unique collection of Asian materials donated to Uppsala University Library >>](#)

Publications December 2025 - March 2026

Astrid Ottosson al Bitar

Ottosson al-Bitar, A. (2025) *Widād Sakākīnī*. In: *Encyclopaedia of Islam Three Online* / [ed] Kate Fleet, Gudrun Krämer, Denis Matringe, John Nawas and Devin J. Stewart, Brill Academic Publishers, 2025

Ottosson al Bitar, A. (2024). [Review of Review: Sing, Manfred: Arab Feminism and Islamic History. The Transnational Life and Work of Lebanese-Syrian Writer Widad Sakakini (1913–1991). Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht 2022 (= Veröffentlichungen des Instituts für Europäische Geschichte Mainz 255). € 80,00. ISBN 978-3-525-57334-1.]. *Orientalistische Literaturzeitung*, 119(6), 362–364.

Jaqueline Berndt

Jaqueline Berndt

Berndt, J. (2026). [What's in a Name : Manhua, Manga – 'Manghua?' In Sinophone Comics : Histories, Identities, Medialities \(pp. 25–44\).](#)

Don't forget to register your publications in DiVA and add the Department's name. If you have added a publication since the last newsletter and it is not listed above, please contact **Ulrica Nordström**.

CURRENT ISSUES

Suti Mao new lecturer in Chinese

We welcome **Suti Mao**, new lecturer in Chinese to the department. Suti Mao started her position on February 1 and comes most recently from the University of Vienna where she also taught Chinese.



Suti Mao is a new lecturer in Chinese at SU.
Photo: Ulrica Nordström

Move to Kräftriket

According to the information we have today, the department will move to Kräftriket, building 24, during the summer of 2027. Parts of the Department Management have visited and viewed the office spaces as well as the teaching rooms that will be in Kräftriket 2, 3, and 15. We were positively surprised, and when the project has progressed further, we will plan so that everyone can come on a visit. Probably during the autumn semester.

Board meeting minutes

After the department's board meetings, the minutes are posted on the department's website. The minutes from the latest meeting can be found via the link below.

[Board meeting minutes \(In Swedish\)](#)

Nyhetsbrevet kommer ut fyra gånger per år och ges ut av Institutionen för Asien- och Mellanösternstudier.

The newsletter is published four times a year by the Department of Asian and Middle Eastern Studies.

Redaktörer/Editors: **Ulrica Nordström, Anneli Hilmersson**

Foto/Photo: MostPhotos, Wikipedia, Magnus Hjalmarsson (Uppsala University), Ulrica Nordström, Stockholms universitet.

